

# Ἡ χρήση τῆς παρομοίωσης πρὸς τιμὴν τῆς Θεοτόκου στὴν ὕμνογραφία τῶν Θεομητορικῶν ἑορτῶν

ΠΡΩΤΟΠΡ. ΣΤΥΛΙΑΝΟΥ ΧΑΤΖΗΓΡΗΓΟΡΙΟΥ\*

Ἡ ὠραιότερο καὶ ἐκλεκτότερο ἔχει παραγάγει ὁ βυζαντινὸς ποιητικὸς λόγος, τοῦτο ἐντοπίζεται στὴ λειτουργικὴ ποίηση, ἰδιαιτέρως δὲ στὴν ὕμνογραφία<sup>1</sup> τῶν Θεομητορικῶν ἑορτῶν τῆς Γεννήσεως, τῶν Εἰσοδίων, τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου, τῆς Συλλήψεως τῆς Ἁγίας Ἄννης καὶ τοῦ Ἀκαθίστου Ὕμνου, καθὼς καὶ τοῦ Εὐαγγελισμοῦ καὶ τῆς Ὑπαπαντῆς, οἱ ὁποῖες χαρακτηρίζονται ὡς Δεσποτικοθεομητορικὲς ἑορτές<sup>2</sup>. Οἱ ὕμνογράφοι μὲ ἀπαράμιλλη τέχνη συνθέτουν ὕμνους τῇ Θεομήτορι, προσπαθώντας νὰ ἀποδώσουν μὲ τὸν λόγο καὶ τὸ μέλος τὴ δόξα καὶ τὸ μεγαλεῖο ἐκείνης πού εἶναι *τιμιωτέρα τῶν Χερουβὶμ καὶ ἐνδοξότερα ἀσσυγκρίτως τῶν Σεραφίμ*. Μάλιστα ἐπιστρατεύουν ποικίλα ἐκφραστικά μέσα, γιὰ νὰ ἐπιτύχουν τὸν σκοπὸ τους. Ἀπὸ τὰ μέσα αὐτὰ ἐκείνο πού κυριαρχεῖ στὴν διατύπωση τοῦ ποιητικοῦ τους λόγου, εἶναι ἡ παρομοίωση, ἕνα σταθερὸ στοιχεῖο τῆς λειτουργικῆς ποίησης γενικότερα.

---

\* Ὁ Πρωτ. Στυλιανὸς Χατζηγηρηγορίου εἶναι Ἐφημέριος τοῦ Ἱ. Ναοῦ Ἁγ. Γεωργίου Βασιλικῶν τῆς Ἱ. Μ. Κασσανδρείας, διδάκτωρ Ἑλληνικῆς Φιλολογίας καὶ Καθηγητὴς τῆς Δευτεροβάθμιας Ἐκκλησιαστικῆς Ἐκπαίδευσης.

1. Τὸ ὕμνογραφικὸ ὕλικὸ εἶναι εἰλημμένο ἀπὸ τὰ ἐν χρήσει Μηναιᾶ Σεπτεμβρίου, Νοεμβρίου, Δεκεμβρίου, Φεβρουαρίου, Μαρτίου καὶ Αὐγούστου τῶν ἐκδόσεων ΦΩΣ (Ἀθήνα 2000) καὶ τὸ Τριῶδιο τῶν ἐκδόσεων τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος (Ἀθήνα 1993).

2. Στὴν παρούσα μελέτη δὲν συμπεριλαμβάνουμε τίς ἑορτὲς πρὸς τιμὴν τῆς προστασίας τῆς Θεοτόκου (Ἁγία Σκέπη, Ζωοδόχος Πηγή) καὶ τῶν ἀμφίων της (Κατάθεσις τῆς τιμίας Ἐσθῆτος, Κατάθεσις τῆς τιμίας Ζώνης), γιὰ τὸν λόγο ὅτι οἱ παρομοιώσεις στοὺς ὕμνους τῶν ἐν λόγω ἑορτῶν ἀναφέρονται ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ὄχι στὸ πρόσωπο τῆς Θεοτόκου αὐτὸ καθ'αυτὸ, ἀλλὰ σὲ στοιχεῖα καὶ ἐνέργειες πού σχετίζονται μὲ Αὐτὴν (ἄμφια, ναοί, πηγὴ ἀγιάσματος, θαυματουργικὲς ἐπεμβάσεις, ἰάσεις), πρᾶγμα πού δὲν μᾶς ἐπιτρέπει νὰ διευθετήσουμε τὸ ὕμνογραφικὸ ὕλικὸ ταξινομώντας το στὶς κατηγορίες τῆς μελέτης αὐτῆς, στὶς ὁποῖες γίνεται ἀναφορὰ ἀπευθείας στὸ πρόσωπο τῆς Παναγίας. Ἐπιφυλασσόμεστε νὰ ἀσχοληθοῦμε μὲ τίς παρομοιώσεις τῶν παραπάνω ἑορτῶν σὲ ἐπόμενη μελέτη μας.

Ὡς γνωστόν ἡ παρομοίωση στὴν οὐσία εἶναι μιὰ μορφή σύγκρισης. Ὁ συγγραφέας, ὁ ποιητὴς ὅταν θέλει νὰ τονίσει ιδιαίτερα καὶ νὰ προβάλλει μὲ ζωηρὸ τρόπο μιὰ ιδιότητα ἢ ἓνα γνώρισμα ἑνὸς προσώπου, ἑνὸς πράγματος ἢ μιᾶς ἔννοιας, τὸ συγκρίνει μὲ κάτι ἄλλο ποὺ ἔχει τὴν ἴδια ιδιότητα σὲ μεγαλύτερο βαθμὸ (π.χ. ἦταν ψηλὸς σὰν κυπαρίσσι)<sup>3</sup>. Ἐνῶ τοῦτο συμβαίνει σὲ ὅλα τὰ λογοτεχνικὰ κείμενα, δὲν ἰσχύει γιὰ τοὺς ὕμνους ποὺ ἀναφέρονται στὸ πρόσωπο τῆς Κυρίας Θεοτόκου. Ὁ ὕμνογράφος ὅταν θέλει νὰ ὑμνήσει τὴν Θεομήτορα, ἀντιμετωπίζει μιὰ ἀνυπέρβλητη δυσκολία. Ὅποια στοιχεῖα τῆς κτιστῆς πραγματικότητας καὶ ἂν λάβει, δὲν μπορεῖ νὰ ἀποδώσει στὴν πληρότητά τους *λόγω καὶ νοήμασι* τὴν ἄκτιστη θεία χάρη, τὴν ἄρρητη θεϊκὴ δόξα ποὺ περιβάλλει τὴν Κεχαριτωμένη. Κανένα κτίσμα δὲν διαθέτει ιδιότητα ἢ γνώρισμα σὲ μεγαλύτερο βαθμὸ ἀπὸ τὰ γνωρίσματα καὶ τὶς ιδιότητες τῆς Θεοτόκου. Ἐπομένως, οἱ παρομοιώσεις ποὺ χρησιμοποιεῖ ὁ ποιητὴς, ἐκφράζουν κατὰ τρόπο σχετικὸ τὴν θεία πραγματικότητα.

Δεδομένα κοσμολογικὰ καὶ ἀνθρωπολογικὰ ἀποτελοῦν τὸ εὐρὸ θεματικὸ πεδίο, ἀπὸ ὅπου ἀντλοῦν οἱ ποιητὲς τὶς παρομοιώσεις τους. Στὴ σκέψη τους ὅμως κυριαρχεῖ μιὰ ἐνοποιημένη καὶ συνάμα διακεκριμένη πραγματικότητα. Θεότητα καὶ κτίση βρίσκονται σὲ μιὰ ὄντολογικὴ σχέση καὶ λειτουργικὴ ἐνότητα, ἐνῶ διαφέρουν ριζικὰ ὡς πρὸς τὴ φύση τους. Ὁ Τριαδικὸς Θεὸς εἶναι ἄκτιστος, ἐνῶ ὅλα τὰ δημιουργήματα, ἀπὸ τὸν ἄγγελο ὡς τὸ τελευταῖο λιθαράκι, ὑπόκεινται στὸν νόμο τῆς κτιστότητας, καθὼς λαμβάνουν τὴν ὑπαρξή, τὴ ζωὴ, τὴν κίνηση καὶ κάθε προαγωγή τους ἀπὸ τὸν δημιουργὸ Θεό. Ἡ πραγματικότητα αὐτὴ προφυλάσσει τοὺς ποιητὲς ἀπὸ τὸν κίνδυνο τῆς ἀπολυτοποίησης καὶ εἰδωλοποίησης τῆς κτίσης. Ἡ κτίση δὲν εἶναι αὐθύπαρκτη, αὐτοτελής, ἀλλὰ ἐξαρτᾶται πλήρως ἀπὸ τὸν Θεὸ καί, ἐπειδὴ διαρκῶς δαπανᾶται, χρειάζεται πληρῶση, στηριγμὸ καὶ χορήγηση ἐνέργειας<sup>4</sup>. Ἔτσι, οἱ ὕμνωδοὶ μὲ τὸ σχῆμα τῆς παρομοίωσης ἐπιστρατεύουν ἓνα πλῆθος πραγμάτων, εἰκόνων, παραστάσεων ἀπὸ τὴν κτίση, ὄχι γιὰ νὰ τὴν ἀπολυτοποιήσουν, ἀλλὰ γιὰ νὰ ἀναχθοῦν δι' αὐτῆς στὸν Θεό. Τοῦτο πράττουν καὶ γιὰ τὴν παναγία μορφή τῆς Θεοτόκου.

Τὸ κύριο θεματικὸ ὕλικὸ τῆς «θεομητορικῆς» παρομοίωσης εἶναι εἰλημμένο ἀπὸ τὸν φυσικὸ κόσμο, πρᾶγμα ποὺ προσδίδει μεγάλη ποικιλία στὸ περιεχόμενον τῶν ὕμνων. Ἡ γῆ καὶ τὰ τμήματά της, τὸ οὐράνιο στερέωμα μὲ τὰ οὐράνια

3. Βλ. *Λεξικὸ Λογοτεχνικῶν Ὁρῶν*, ἐκδ. ΟΕΔΒ, Ἀθήνα 2009, σ. 142.

4. Βλ. Νίκου Μαρτσούκα, *Δογματικὴ καὶ Συμβολικὴ Θεολογία Γ'*, ἐκδ. Π. Πουρναρᾶ, Θεσσαλονίκη 1997, σσ. 130-110.

σώματα, τὸ φῶς καὶ τὰ φωτιστικὰ μέσα, τὸ νερὸ καὶ τὰ ὑδάτινα συστήματα, τὰ ζῶα καὶ οἱ θαλάσσιοι ὀργανισμοί, τὰ φυτά, οἱ εὐώδεις οὐσίες ἀποτελοῦν τὰ φυσικὰ ἐκεῖνα στοιχεῖα ποὺ χρησιμοποιοῦν οἱ ποιητές, γιὰ νὰ ἀποδώσουν τὰ θεῖα νοήματα. Παρακάτω ἀναφέρουμε κατὰ κατηγορίες αὐτοῦ τοῦ εἴδους τὶς παρομοιώσεις:

α) Γῆ καὶ τμήματά της

ἡ γῆ ἢ κατάκαρπος<sup>5</sup>  
ἡ χώρα ἢ ἄσπορος<sup>6</sup>  
ὁ φωταυγῆς Παράδεισος φαιδρῶς ἐξήνθησε<sup>7</sup>  
πίον ὄρος καὶ τετυρωμένον ἐν Πνεύματι<sup>8</sup>  
καρποῦ ἀκηράτου κτήμα<sup>9</sup>  
ἄρουρα βλαστάνουσα εὐφορίαν οἰκιριμῶν<sup>10</sup>  
πέτρα ἢ ποτίσασα τοὺς διψῶντας τὴν ζωὴν<sup>11</sup>

β) Οὐράνιο στερέωμα – οὐράνια σώματα

δι' ὃν οὐρανὸς ἐχορημάτισε<sup>12</sup>  
λειτουργῆσαί σοι, τῇ νεφέλῃ κούφῃ ἠθροίζετο<sup>13</sup>  
φωτοφόρον σε ὡς ἥλιον εἰσδέχεται<sup>14</sup>

5. Προεόρτιος κανὼν τῶν Γενεθλίων τῆς Θεοτόκου (Ἰωσήφ) ἐν τῷ Ὁρθρῳ τῆς 7<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου, ὠδὴ γ', τροπ. α'.

6. Προεόρτιος κανὼν τοῦ Εὐαγγελισμοῦ (Θεοφάνους) ἐν τῷ Ὁρθρῳ τῆς 24<sup>ης</sup> Μαρτίου, ὠδὴ θ', τροπ. δ'.

7. Προεόρτιος κανὼν τῶν Γενεθλίων τῆς Θεοτόκου (Ἰωσήφ) ἐν τῷ Ὁρθρῳ τῆς 7<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου, ὠδὴ θ', τροπ. α'.

8. Κανὼν τοῦ Ἀκαθίστου (Ἰωσήφ), ὠδὴ δ', τροπ. α'.

9. Ἀκάθιστος Ὑμνος, οἶκος ε'.

10. Ἀκάθιστος Ὑμνος, οἶκος ε'.

11. Ἀκάθιστος Ὑμνος, οἶκος ια'.

12. Β' κανὼν τῆς Κοιμήσεως (Ἰωάννου), ὠδὴ δ', τροπ. γ'.

13. Α' κανὼν τῆς Κοιμήσεως (Κοσμᾶ), ὠδὴ ε', τροπ. α'.

14. Προεόρτιος κανὼν τῶν Εἰσοδίων (Ἰωσήφ), ὠδὴ ζ', τροπ. α'.

ἀστήρ ἐμφαίνων τὸν ἥλιον<sup>5</sup>  
 ἄστρον ἄδυτον<sup>6</sup>

γ) Φῶς – φωτιστικά μέσα

ἡ λαμπὰς τοῦ ἀπροσίτου φωτός<sup>7</sup>  
 φαεινὴν λυχνίαν αὐλοῦ πυρός<sup>8</sup>  
 χαῖρε λύχνε αἰέφωτε<sup>9</sup>  
 τὴν τῆς παρθενίας ἀκτῖνα<sup>20</sup>  
 πύρινε στῦλε ὁδηγῶν τοὺς ἐν σκότει<sup>21</sup>  
 αὐγὴ μυστικῆς ἡμέρας<sup>22</sup>  
 ἀκτὶς νοητοῦ Ἡλίου<sup>23</sup>  
 βολὶς τοῦ ἀδύτου φέγγους<sup>24</sup>  
 ἀστραπὴ τὰς ψυχὰς καταλάμπουσα<sup>25</sup>  
 ὀρθρος φαεινός<sup>26</sup>

δ) Νερό - ὑδάτινα συστήματα

τοῦ ζῶντος ὕδατος πηγὴ ἀκένωτος<sup>27</sup>  
 θάλασσα ποντίσσα Φαραὼ τὸν νοητὸν<sup>28</sup>

15. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος α΄.

16. Κανὼν τοῦ Ἀκαθίστου (Ἰωσήφ), ὠδὴ θ΄, τροπ. β΄.

17. Στιχηρὸν ἰδιόμελον γ΄ (Ἰωάννου), *Εἰς τὴν Λιπὴν*, ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἐσπερινῷ τῆς 15<sup>ης</sup> Αὐγούστου.

18. Α΄ κανὼν τῆς Κοιμήσεως (Κοσμᾶ), ὠδὴ στ΄, τροπ. β΄.

19. Στιχηρὸν προσόμοιον γ΄ τῶν ἀποστίχων ἐν τῷ Ἐσπερινῷ τῆς 7<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου.

20. Κανὼν τῶν Θεοπατόρων ἐν τῷ Ὄρθρῳ τῆς 9ης Σεπτεμβρίου, ὠδὴ θ΄, τροπ. γ΄.

21. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος ια΄.

22. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος θ΄.

23. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος κα΄.

24. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος κα΄.

25. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος κα΄.

26. Κανὼν τοῦ Ἀκαθίστου (Ἰωσήφ), ὠδὴ γ΄, τροπ. γ΄.

27. Κανὼν τοῦ Ἀκαθίστου (Ἰωσήφ), ὠδὴ γ΄, τροπ. α΄.

28. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος ια΄.

ε) Ζῶα καὶ θαλάσσιοι ὄργανισμοὶ

ἡ πάναγνος περιστερὰ<sup>29</sup>  
ὡς τριετίζουσαν δάμαλιν τὴν ἄμωμον Δέσποιναν<sup>30</sup>  
σὲ τὴν ἄσπιλον ἀμνάδα<sup>31</sup>  
κογχύλη πορφύραν θείαν βάψασα<sup>32</sup>  
κόχλος ἢ τὸν θεῖον μαργαρίτην προαγαγοῦσα<sup>33</sup>

στ) Φυτὰ, δένδρα, ἄνθη, καρποὶ

ἐξ Ἄννης σήμερον ῥάβδος, φυτὸν θεόδοτον ἢ Θεοτόκος ἔφην<sup>34</sup>  
τὴν βάτον τοῦ αὔλου πυρὸς<sup>35</sup>  
παρθενόφυτον ἄνθος<sup>36</sup>  
καρπὸς εὐκλεέστατος ἡμῖν ἐδόθη<sup>37</sup>  
Ἰωακείμ καὶ Ἄννης τὸ βλάστημα<sup>38</sup>  
ὠραῖος φανεῖσα γὰρ βλαστὸς<sup>39</sup>  
ὡς κατάκαρπον ἐλαίαν<sup>40</sup>  
ἢ ἄμπελος σήμερον ἐτέχθη ἢ σωτήριος<sup>41</sup>  
ἦνθησε τὸ μῆλον τὸ εὐῶδες, τὸ ῥόδον τὸ θεῖον πεφανέρωται<sup>42</sup>

29. Προεόρτιος κανὼν τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου ἐν τῷ Ὁρθρῷ τῆς 14<sup>ης</sup> Αὐγούστου (Ἰωσήφ), ὠδὴ στ', τροπ. α'.

30. Δοξαστικόν, *Εἰς τὴν Λιτὴν*, ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἑσπερινῷ τῆς 21<sup>ης</sup> Νοεμβρίου.

31. Β' κανὼν τῆς Γεννήσεως (Ἀνδρέου), ὠδὴ α', τροπ. δ'.

32. Κανὼν τοῦ Ἀκαθίστου (Ἰωσήφ), ὠδὴ δ', τροπ. γ'.

33. Κανὼν τοῦ Ἀκαθίστου (Ἰωσήφ), ὠδὴ ε', τροπ. ε'.

34. Στιχηρὸν πρόσομοιον β' τῶν ἔσπεριων ἐν τῷ Μικρῷ Ἑσπερινῷ τῆς 8<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου.

35. Δοξαστικόν τῶν ἔσπεριων ἐν τῷ Μικρῷ Ἑσπερινῷ τῆς 8<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου.

36. Β' κανὼν τῆς Γεννήσεως (Ἀνδρέου), ὠδὴ θ', τροπ. δ'.

37. Στιχηρὸν ιδιόμελον γ', *Εἰς τὴν Λιτὴν*, ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἑσπερινῷ τῆς 8<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου.

38. Δοξαστικόν τῶν ἀποστίχων ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἑσπερινῷ τῆς 8<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου.

39. Κάθισμα, *Μετὰ τὴν α' Στιχολογίαν*, ἐν τῷ Ὁρθρῷ τῆς 7<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου.

40. Προεόρτιος κανὼν τῶν Γενεθλίων τῆς Θεοτόκου (Ἰωσήφ) ἐν τῷ Ὁρθρῷ τῆς 7<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου, ὠδὴ δ', τροπ. δ'.

41. Προεόρτιος κανὼν τῶν Γενεθλίων τῆς Θεοτόκου (Ἰωσήφ) ἐν τῷ Ὁρθρῷ τῆς 7<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου, ὠδὴ ε', τροπ. β'.

42. Προεόρτιος κανὼν τῶν Γενεθλίων τῆς Θεοτόκου (Ἰωσήφ) ἐν τῷ Ὁρθρῷ τῆς 7<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου, ὠδὴ η', τροπ. δ'.

γονιμώτατον σπόρον<sup>43</sup>  
 ξύλον ἐν μέσῳ ὡς ἐκβλαστάνει ναοῦ<sup>44</sup>  
 ὡς κρίνον εὐοσμῶν<sup>45</sup>  
 κλάδον ὠραῖον Παρθένον<sup>46</sup>  
 βλαστοῦ ἀμαράντου κλημα<sup>47</sup>  
 δένδρον ἀγλαόκαρπον<sup>48</sup>

### ζ) Εὐώδεις οὐσίες

εὐῶδες θυμίαμα<sup>49</sup>  
 ὡς θεῖον ὄσφραδιον<sup>50</sup>  
 τὸ μύρον τὸ εὐῶδες<sup>51</sup>

Στοιχεῖα γιὰ τὶς παρομοιώσεις τοὺς λαμβάνουν οἱ ποιητὲς καὶ ἀπὸ τὸν ἀνθρώπινο βίον. Συγκεκριμένα χρησιμοποιοῦν γαμήλιες παραστάσεις γιὰ νὰ ἀποδώσουν τὸν ρόλο ποὺ διαδραμάτισε ἡ Ἀειπάρθενος στὸ μυστήριο τῆς θείας ἐνανθρωπήσεως:

φαιδρῶς ὠραῖσμένη ὡς νύμφη πανάμωμος<sup>52</sup>  
 τοῦ φωτὸς ὁ νυμφὼν<sup>53</sup>  
 ἡ παστὰς ἡ ἄλυτος τοῦ οὐρανοῦ Νυμφίου<sup>54</sup>

43. Κανὼν τῶν Θεοπατόρων ἐν τῷ Ὁρθρῳ τῆς 9<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου, ὠδή στ', τροπ. α'.

44. Προεόρτιος κανὼν τῶν Εἰσοδίων (Ἰωσήφ), ὠδή η', τροπ. δ'.

45. Προεόρτιος κανὼν τοῦ Εὐαγγελισμοῦ (Θεοφάνους) ἐν τῷ Ὁρθρῳ τῆς 24<sup>ης</sup> Μαρτίου, ὠδή η', τροπ. γ'.

46. Στιχηρὸν προσόμιον β' τῶν ἀποστίχων ἐν τῷ Ἐσπερινῷ τῆς Συλλήψεως τῆς Ἁγίας Ἄννης.

47. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος ε'.

48. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος ιγ'.

49. Στιχηρὸν προσόμιον β' τῶν ἀποστίχων ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἐσπερινῷ τῆς 21<sup>ης</sup> Νοεμβρίου.

50. Κανὼν τοῦ θεοδόχου Συμεῶν (Ἰωσήφ) ἐν τῷ Ὁρθρῳ τῆς 3ης Φεβρουαρίου, ὠδή η', θεοσοκίον.

51. Α' κανὼν τῆς Συλλήψεως (Ἀνδρέου), ὠδή ζ', τροπ. γ'.

52. Β' κανὼν τῆς Κοιμήσεως (Ἰωάννου), ὠδή α', τροπ. β'.

53. Στιχηρὸν ἰδιόμελον β' τῶν ἔσπεριων ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἐσπερινῷ τῆς 8<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου.

54. Κοντάκιον προεόρτιον τῆς 7<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου.

Χωροταξικά και κτιριοδομικά στοιχεία, καθώς επίσης και οί στεγασμένοι χώροι και τὰ καταλύματα ὑποδηλώνουν ὄχι μόνο τὴ συμβολὴ τῆς Θεοτόκου στὸ ἔργο τῆς θείας Οἰκονομίας, ἀλλὰ καὶ τὴν προστασία ποὺ παρέχει Αὐτὴ στοὺς ἀνθρώπους.

α) Χωροταξικά στοιχεία

ἡ γὰρ ἔμψυχος πόλις τοῦ πάντων δεσπύζοντος<sup>55</sup>  
χωρίον εὐρύχωρον<sup>56</sup>  
τὸν τοῖς πιστοῖς σωτήριον λιμένα<sup>57</sup>  
αὐτὴ λογικῶν προβάτων<sup>58</sup>

β) Κτιριοδομικά στοιχεία

τεῖχος καὶ ὀχύρωμα τῶν μελωδούντων<sup>59</sup>  
ἀοράτων ἐχθρῶν ἀμυντήριον<sup>60</sup>  
ἐτέχθη σήμερον γέφυρα μετάγουσα πρὸς φῶς τὸ ἀνθρώπινον, κλιμαξ  
οὐράνιος<sup>61</sup>  
ἡ στήλη τῆς παρθενίας<sup>62</sup>  
ἡ σκέπη τῶν ψυχῶν ἡμῶν<sup>63</sup>  
ἡ κατὰ ἀνατολὰς πύλη ἀποκνηθεῖσα<sup>64</sup>  
ἡ θεία εἴσοδος τῶν σφρομένων<sup>65</sup>  
σεπτοῦ μυστηρίου θύρα<sup>66</sup>

55. Στιχηρὸν προσόμιον β' τῶν ἑσπερίων τῆς 14<sup>ης</sup> Αὐγούστου.

56. Προεόρτιος κανὼν τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου ἐν τῷ Ὁρθρω τῆς 14<sup>ης</sup> Αὐγούστου (Ἰωσήφ), ὠδὴ δ', τροπ. γ'.

57. Α' κανὼν τῆς Γεννήσεως (Ἰωάννου), ὠδὴ δ', τροπ. α'.

58. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος ζ'.

59. Κανὼν τοῦ Ἀκαθίστου (Ἰωσήφ), ὠδὴ η', τροπ. ε'.

60. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος ζ'.

61. Προεόρτιος κανὼν τῶν Γενεθλίων τῆς Θεοτόκου (Ἰωσήφ) ἐν τῷ Ὁρθρω τῆς 7<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου, ὠδὴ στ', τροπ. α'.

62. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος ιθ'.

63. Προεόρτιος κανὼν τῆς Ὑπαπαντῆς, ὠδὴ ζ', θεοτοκίον.

64. Στιχηρὸν ἰδιόμελον β' τῶν ἑσπερίων ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἑσπερινῷ τῆς 8<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου.

65. Κανὼν τοῦ Ἀκαθίστου (Ἰωσήφ), ὠδὴ γ', τροπ. δ'.

66. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος ιε'.

## γ) Στεγασμένοι χώροι - καταλύματα

καθαρότατον τέμενος<sup>67</sup>  
 σκηνή Θεοῦ ζώντος<sup>68</sup>  
 σκηνώμα δόξης<sup>69</sup>  
 ὁ οἶκος τὸν τοῦ παντός συνοχέα ὁ χωρήσας<sup>70</sup>  
 τῆς Ἐκκλησίας ὁ ἀσάλευτος πύργος<sup>71</sup>  
 κιβωτός τε ἡ πάγχρυσος<sup>72</sup>  
 τοῦ Θεοῦ ἀγίασμα (ναός)<sup>73</sup>  
 Θεοῦ κατοικητήριον<sup>74</sup>  
 ὁ ναός Θεοῦ ἔμφυχος γίνεται<sup>75</sup>  
 ὁ βασιλικὸς θάλαμος<sup>76</sup>  
 χαράκωμα ... καὶ ἱερὸν καταφύγιον<sup>77</sup>  
 τόπος ἀγιάσματος<sup>78</sup>  
 κατοικίαν ἄληκτον<sup>79</sup>  
 οἶκημα πανάριστον τοῦ ἐπὶ τῶν Σεραφίμ<sup>80</sup>  
 παλάτιον ... καὶ φωτανγῆς ἐνδιαίτημα<sup>81</sup>

Ὑλικοί φορεῖς γραπτοῦ λόγου, σκευὴ γιὰ τὴν μεταφορὰ καὶ φύλαξη διαφόρων οὐσιῶν ἢ πραγμάτων, ἀντικείμενα οἰκιακοῦ ἐξοπλισμοῦ, ἄλλα πολῦτιμα ἀντικείμενα, ἐνδύματα, μέσα μεταφορᾶς δίνουν στοὺς ποιητὲς κατάλληλες ιδέ-

67. Προεόρτιος κανὼν τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου ἐν τῷ Ὁρθρω τῆς 14<sup>ης</sup> Αὐγούστου (Ἰωσήφ), ὠδή γ', τροπ. δ'.

68. Α' κανὼν τῆς Κοιμήσεως (Κοσμᾶ), ὠδή η', τροπ. α'.

69. Στιχηρὸν προσόμοιον γ' τῶν ἑσπερίων τῆς 20<sup>ης</sup> Αὐγούστου.

70. Προεόρτιος κανὼν τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου ἐν τῷ Ὁρθρω τῆς 14<sup>ης</sup> Αὐγούστου (Ἰωσήφ), ὠδή στ', τροπ. α'.

71. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος κγ'.

72. Στιχηρὸν προσόμοιον α' τῶν ἑσπερίων τῆς 14<sup>ης</sup> Αὐγούστου.

73. Στιχηρὸν προσόμοιον α' τῶν ἑσπερίων ἐν τῷ Μικρῷ Ἑσπερινῷ τῆς 15<sup>ης</sup> Αὐγούστου.

74. Στιχηρὸν ἰδιόμελον δ', *Εἰς τὴν Λιτὴν*, ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἑσπερινῷ τῆς 8<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου.

75. Στιχηρὸν ἰδιόμελον α' τῶν ἀποστίχων ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἑσπερινῷ τῆς 8<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου.

76. Δοξαστικὸν τῶν ἀποστίχων ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἑσπερινῷ τῆς 8<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου.

77. Κανὼν τοῦ Ἀκαθίστου (Ἰωσήφ), ὠδή δ', τροπ. ε'.

78. Στιχηρὸν προσόμοιον β' τῶν ἑσπερίων ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἑσπερινῷ τοῦ Εὐαγγελισμοῦ.

79. Στιχηρὸν ἰδιόμελον γ', *Εἰς τὴν Λιτὴν*, ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἑσπερινῷ τοῦ Εὐαγγελισμοῦ.

80. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος ιε'.

81. Στιχηρὸν προσόμοιον στ' τῶν ἑσπερίων ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἑσπερινῷ τῆς 21<sup>ης</sup> Νοεμβρίου.



ες για να εκφράσουν παραστατικά είτε την σχέση της Παρθένου Μαρίας με τὸν ἐνανθρωπήσαντα Λόγο, είτε τὴν προσφορά της στοὺς ἀνθρώπους.

α) Ὑλικοὶ φορεῖς γραπτῶ λόγου

*τόμος καινός, ἐν ᾧ ὁ Λόγος ἀναγράφεται συνόδῳ ξηνοτάτῃ<sup>82</sup>  
πλάκα θεόγραφον<sup>83</sup>  
ἡ βίβλος τοῦ λόγου τῆς ζωῆς<sup>84</sup>  
τὸ ἐσφραγισμένον νῦν βιβλίον ἀποτίκτεται<sup>85</sup>*

β) Διάφορα σκεύη

*τῆς αἰδίου οὐσίας δοχεῖον γεγεννημένη<sup>86</sup>  
τὸ σκεῦος τῆς ἐκλογῆς σου<sup>87</sup>  
ἡ στάμνος ἡ φωταυγῆς καὶ πάγχρυσος<sup>88</sup>  
ἡ μυροθήκη τοῦ ἀγιάσματος<sup>89</sup>  
κρατὴρ κισσῶν ἀγαλλίασιν<sup>90</sup>*

γ) Ἀντικείμενα οἰκιακοῦ ἔξοπλισμοῦ

*τράπεζαν ἄρτου ζωῆς<sup>91</sup>  
λουτήρ ἐκπλύνων συνείδησιν<sup>92</sup>*

82. Προεόρτιος κανὼν τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου ἐν τῷ Ὁρθρῳ τῆς 14<sup>ης</sup> Αὐγούστου (Ἰωσήφ), ὠδή ζ', τροπ. δ'.

83. Α κανὼν τῆς Κοιμήσεως (Κοσμᾶ), ὠδή στ', τροπ. β'.

84. Στιχηρὸν ἰδιόμελον β' τῶν ἑσπερίων ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἐσπερινῷ τῆς 8<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου.

85. Προεόρτιος κανὼν τῶν Γενεθλίων τῆς Θεοτόκου (Ἰωσήφ) ἐν τῷ Ὁρθρῳ τῆς 7<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου, ὠδή ε', τροπ. α'.

86. Δοξαστικὸν ἑσπερίων ἐν τῷ Μικρῷ Ἐσπερινῷ τῆς 15<sup>ης</sup> Αὐγούστου.

87. Β' κανὼν τῆς Κοιμήσεως (Ἰωάννου), ὠδή ε', τροπ. β'.

88. Προεόρτιος κανὼν τοῦ Εὐαγγελισμοῦ (Θεοφάνους) ἐν τῷ Ὁρθρῳ τῆς 24<sup>ης</sup> Μαρτίου, ὠδή α', τροπ. γ'.

89. Στιχηρὸν προσόμιον γ' τῶν ἑσπερίων τῆς Συλλήψεως τῆς Ἁγίας Ἄννης.

90. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος κα'.

91. Α' κανὼν τῆς Κοιμήσεως (Κοσμᾶ), ὠδή στ', τροπ. β'.

92. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος κα'.

ἡ λαβίς ἡ μυστική<sup>93</sup>  
κλίνη<sup>94</sup>

δ) Πολύτιμα ἀντικείμενα

τὸ τῆς παρθενίας αὐτοῦ μητροῶν κειμήλιον<sup>95</sup>  
θησαυρὸς τοῦ Μάννα τῆς διαθήκης<sup>96</sup>  
χρυσοῦν θυμιατήριον<sup>97</sup>  
δῶρον τίμιον ἐκτήσαντό σε<sup>98</sup>  
διάδημά σε βασιλείον<sup>99</sup>  
τὸ ἱερόν θησαύρισμα τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ<sup>100</sup>  
τὸ σκῆπτρον τὸ ἅγιον<sup>101</sup>  
τὸ στέφος τῆς ἐγκρατείας<sup>102</sup>  
θρόνος<sup>103</sup>  
καθέδρα βασιλική, οὐράνιε<sup>104</sup>

ε) Ἐνδύματα

ἡ ἄλουργίς ἡ βασιλείος<sup>105</sup>  
βασιλική πορφύρα<sup>106</sup>  
στολή τῶν γυμνῶν παρόρησίας<sup>107</sup>

93. Κανὼν τῆς Ὑπαπαντῆς (Κοσμᾶ), Μεγαλυνάριον θ' ὠδῆς.

94. Στιχηρὸν προσόμοιον στ τῶν ἑσπερίων ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἑσπερινῷ τῆς 21<sup>ης</sup> Νοεμβρίου.

95. Α' κανὼν τῆς Κοιμήσεως (Κοσμᾶ), ὠδὴ δ', τροπ. γ'.

96. Οἶκος κοντακίου τῆς 14<sup>ης</sup> Αὐγούστου.

97. Β' κανὼν τῆς Γεννήσεως (Ἀνδρέου), ὠδὴ στ', θεοτοκίον.

98. Προεόρτιος κανὼν τῶν Γενεθλίων τῆς Θεοτόκου (Ἰωσήφ) ἐν τῷ Ὁρθρῷ τῆς 7<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου, ὠδὴ ζ', τροπ. β'.

99. Α' κανὼν τῶν Εἰσοδίων (Γεωργίου), ὠδὴ στ', τροπ. δ'.

100. Κοντάκιον τῶν Εἰσοδίων.

101. Α' κανὼν τῆς Συλλήψεως (Ἀνδρέου), ὠδὴ η', τροπ. β'.

102. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος ιγ'.

103. Στιχηρὸν προσόμοιον στ' τῶν ἑσπερίων ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἑσπερινῷ τῆς 21<sup>ης</sup> Νοεμβρίου.

104. Στιχηρὸν ἰδιόμελον γ', *Εἰς τὴν Λιπὴν*, ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἑσπερινῷ τοῦ Εὐαγγελισμοῦ.

105. Β' κανὼν τῆς Συλλήψεως (Γεωργίου), ὠδὴ στ', τροπ. β'.

106. Α' κανὼν τῆς Συλλήψεως (Ἀνδρέου), ὠδὴ ζ', τροπ. β'.

107. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος ιγ'.

στ) Μέσα μεταφορᾶς

ἄρμα τὸ φορικτὸν<sup>108</sup>  
 ὄχημα τῆς Θεότητος ὄλης<sup>109</sup>

Ἐκτὸς τῶν παραπάνω παρομοιώσεων ποὺ παρουσιάζονται κατὰ κατηγορίες, ὑπάρχουν καὶ ἄλλες παρομοιώσεις ποὺ δὲν ἐντάσσονται σὲ ἓνα εὐρύτερο, ταξινομημένο σύνολο καὶ τίς ὁποῖες ἀναφέρουμε παρακάτω:

καταπέτασμα<sup>110</sup>  
 ὁ θεῖος πόκος<sup>111</sup>  
 τὸ παρθενικὸν ὄργανον<sup>112</sup>  
 ὄπλον ἡμῖν παρὰ Θεοῦ εὐδοκίας<sup>113</sup>  
 ψυχῶν χαῖρε καθαρθήριον<sup>114</sup>  
 τὸ τῶν δαιμόνων πολυθρήνητον τραῦμα<sup>115</sup>  
 ὁ κόχλος, Ἄννα, προήγαγε πορφύραν τὴν τὸ ἔριον βάψασαν τῆς σωματώσεως τοῦ Βασιλέως<sup>116</sup>  
 παραδείσου θυρῶν ἀνοικτήριον<sup>117</sup>  
 τροφή τοῦ Μάννα διάδοχε<sup>118</sup>  
 ἡ κλεῖς τῆς Χριστοῦ Βασιλείας<sup>119</sup>  
 προνοίας αὐτοῦ ταμεῖον<sup>120</sup>  
 ὀλκὰς τῶν θελότων σωθῆναι<sup>121</sup>  
 βροντὴ τοὺς ἐχθροὺς καταπλήττουσα<sup>122</sup>

108. Β' κανὼν τῆς Συλλήψεως (Γεωργίου), ὠδὴ η', τροπ. β'.

109. Στιχηρὸν προσόμοιον β' τῶν αἰνῶν ἐν τῷ Ὁρθρῷ τῆς 15<sup>ης</sup> Αὐγούστου.

110. Α' κανὼν τῶν Εἰσοδίων (Γεωργίου), ὠδὴ θ', τροπ. γ'.

111. Προεόρτιος κανὼν τοῦ Εὐαγγελισμοῦ (Θεοφάνους) ἐν τῷ Ὁρθρῷ τῆς 24<sup>ης</sup> Μαρτίου, ὠδὴ γ', τροπ. β'.

112. Δοξαστικὸν τῶν ἀποστίχων ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἑσπερινῷ τῆς 8<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου.

113. Κανὼν τῶν Θεοπατόρων ἐν τῷ Ὁρθρῷ τῆς 9<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου, ὠδὴ η', τροπ. γ'.

114. Προεόρτιος κανὼν τῶν Εἰσοδίων (Ἰωσήφ), ὠδὴ η', τροπ. στ'.

115. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος γ'.

116. Προεόρτιος κανὼν τῶν Γενεθλίων τῆς Θεοτόκου (Ἰωσήφ) ἐν τῷ Ὁρθρῷ τῆς 7<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου, ὠδὴ στ', τροπ. β'.

117. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος ζ'.

118. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος ια'.

119. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος ιε'.

120. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος ιζ'.

121. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος ιζ'.

122. Ἀκάθιστος ὕμνος, οἶκος κα'.

Στίς ὑπὸ μελέτη Θεομητορικὲς ἐορτὲς ὑπάρχουν μερικὲς ἀκόμη παρομοιώσεις –τὶς ὁποῖες κρίνουμε σκόπιμο νὰ παραθέσουμε– ποὺ ἀναφέρονται στὸ σῶμα καὶ τὴν ψυχὴ τῆς Παναγίας, στὸ γεγονός τοῦ θανάτου τῆς, στὸν τάφο καὶ τὸν τόπο τῆς ταφῆς τῆς, καθὼς καὶ στὸν ναό, στὸν ὁποῖο εἰσιῆλθε καὶ παρήμενε στὰ Ἅγια τῶν Ἁγίων.

*γένονεν ἡ κοιλία σου Ἁγία Τράπεζα<sup>123</sup>  
 νέον ὡς οὐρανὸν τὴν μήτραν τῆς Παρθένου<sup>124</sup>  
 ὡς ἐν λαβίδι, χερσὶ τῆς Θεοτόκου νῦν τῷ Πρεσβύτῃ δίδεται<sup>125</sup>  
 φωτοφόρον παλάτιον ἠτοιμάσθη σοι, Δέσποτα, ἡ νηδὺς ἡ ἄφθορος τῆς  
 Θεόπαιδος<sup>126</sup>  
 καὶ τὴν εὐκαρπον ταύτης νηδὺν ὡς ἀγρὸν ὑπέδειξε ἡδὺν ἄπασι<sup>127</sup>  
 ῥυτὸν ἀρρόγητων μνήσεων ἡ σὴ ψυχὴ, Κόρη σεμνή, σαφῶς ὑπάρξει<sup>128</sup>  
 ὁ θάνατός σου γέγονε διαβατήριον<sup>129</sup>  
 κλιμαξὸς πρὸς οὐρανὸν ὁ τάφος γίνεται<sup>130</sup>  
 ὡς ἐκ παστοῦ (τοῦ τάφου) τοῦ σκήνου σου γῆθεν ἀπάρασα<sup>131</sup>  
 καὶ ἀρουσώμεθα ἱαμάτων ἄφθονα χαρίσματα ἐκ πηγῆς ἀενάου (τοῦ τά-  
 φου) βλυστάνοντα<sup>132</sup>  
 τάφον γὰρ οἰκήσασα ἔδειξε παράδεισον<sup>133</sup>  
 ἀπὸ τοῦ τάφου δὲ τὴν καθαρὰν σου σκηνὴν (τὸ σῶμα) παραλαβὼν ὁ σὸς  
 Υἱός<sup>134</sup>  
 Χαῖρε Γεθσημανή, τὸ τέμενος τὸ θεῖον<sup>135</sup>  
 νυμφοστόλος σήμερον ἐδείχθη τερπνὸς τῆς Παρθένου ὁ ναὸς καὶ θάλα-  
 μος δεχόμενος τὴν ἔμψυχον παστάδα Θεοῦ<sup>136</sup>*

123. Β' κανὼν τῆς Γεννήσεως (Ἀνδρέου), ὠδὴ ε', θεοτοκίον.

124. Στιχηρὸν προσόμοιον γ', *Εἰς τὸν Στίχον τῶν Αἰνῶν*, ἐν τῷ Ὁρθρῷ τῆς 11<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου.

125. Στιχηρὸν προσόμοιον β' τῶν ἀποστίχων ἐν τῷ Μικρῷ Ἑσπερινῷ τῆς Ὑπαπαντῆς.

126. Στιχηρὸν προσόμοιον β' τῶν ἑσπερίων τῆς 24<sup>ης</sup> Μαρτίου.

127. Ἀκάθιστος Ὕμνος, οἶκος δ'.

128. Προεόρτιος κανὼν τῶν Εἰσοδίων (Ἰωσήφ), ὠδὴ η', τροπ. ε'.

129. Α' κανὼν τῆς Κοιμήσεως (Κοσμᾶ), ὠδὴ δ', τροπ. β'.

130. Στιχηρὸν προσόμοιον α' τῶν ἑσπερίων ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἑσπερινῷ τῆς 15<sup>ης</sup> Αὐγούστου.

131. Δοξαστικόν, *Εἰς τὸν Στίχον τῶν Αἰνῶν*, ἐν τῷ Ὁρθρῷ τῆς 17<sup>ης</sup> Αὐγούστου.

132. Β' κανὼν τῆς Κοιμήσεως (Ἰωάννου), ὠδὴ θ', τροπ. β'.

133. Β' κανὼν τῆς Κοιμήσεως (Ἰωάννου), ὠδὴ η', τροπ. γ'.

134. Κάθισμα, *Μετὰ τὴν α' Στιχολογίαν*, ἐν τῷ Ὁρθρῷ τῆς 17<sup>ης</sup> Αὐγούστου.

135. Στιχηρὸν προσόμοιον β', *Εἰς τὸν Στίχον τῶν Αἰνῶν*, ἐν τῷ Ὁρθρῷ τῆς 18<sup>ης</sup> Αὐγούστου.

136. Α' κανὼν τῶν Εἰσοδίων (Γεωργίου), ὠδὴ γ', τροπ. α'.

Μελετώντας κανείς τις παρομοιώσεις προς τιμήν τῆς Θεοτόκου μέσα ἀπὸ τὴν ὕμνογραφία τῶν μεγάλων Θεομητορικῶν ἑορτῶν, κατανοεῖ πλήρως τοὺς σκοποὺς τοὺς ὁποίους ὑπηρετεῖ ἡ “θεομητορική” παρομοίωση. Πέρα ἀπὸ τοὺς γενικοὺς σκοποὺς, ὅτι στολίζει τὸν ὕμνο κοσμώντας τὸ ὕφος τοῦ κειμένου μὲ γλαφυρότητα, διαλύει τὴ μονοτονία μὲ τὴν παραστατικότητα τῶν εἰκόνων καὶ ἀποσαφηνίζει μὲ ἀπλὲς παραστάσεις τὸ νόημα τῶν ὕμνων, ἢ ἐν λόγῳ παρομοίωση ὑπηρετεῖ καὶ ἄλλους ἰδιαίτερους σκοποὺς: Ἀποδίδει –κατὰ τὸ ἀνθρωπίνως δυνατόν– τὴ δόξα καὶ τὸ μεγαλεῖο τῆς Θεοτόκου. Ὑπογραμμίζει τὸν ρόλο ποὺ διαδραματίζει ἡ Παναγία στὸ ἔργο τῆς θείας ἐνανθρωπήσεως. Καλλιεργεῖ παράλληλα στοὺς πιστοὺς τὴν κατάλληλη ψυχικὴ διάθεση, ὥστε νὰ λατρεύσουν τὸν Τριαδικὸ Θεὸ καὶ νὰ τιμήσουν τὴν Θεομήτορα ἐκφράζοντας τὴν πολλὴ τους ἀγάπη πρὸς τὸ πανάγιο πρόσωπό της. Καὶ τέλος ἐξυπηρετεῖ ἓνα μεγάλο, βαθύτερο σκοπὸ· ὁδηγεῖ τοὺς πιστοὺς *ex visu et ex auditu* στὴ θεογνωσία.